



ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

Enheten

Organisasjonsnummer: 918 162 267
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELPACIFIC AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 6D
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2020

Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskapet er elektronisk innlevert
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 12.09.2021



Resultatregnskap

Beløp i: USD	Note	2019	2018
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		2 770 682	5 268 142
Sum inntekter		2 770 682	5 268 142
Kostnader			
Avskrivning av anleggsmidler		334 703	365 753
Driftskostnader		1 880 605	3 548 305
Sum kostnader		2 215 308	3 914 058
Driftsresultat		555 374	1 354 084
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		1 471	206
Sum finansinntekter		1 471	206
Rentekostnad til foretak i samme konsern		163 857	10 822
Annen rentekostnad		92 554	262 164
Andre finanskostnader		114 035	61 799
Sum finanskostnader		370 446	334 785
Netto finans		-368 975	-334 579
Ordinært resultat før skattekostnad		186 399	1 019 505
Ordinært resultat etter skattekostnad		186 399	1 019 505
Årsresultat		186 399	1 019 505
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			40 846
Overføringer til/fra annen egenkapital		186 399	978 659
Sum overføringer og disponeringer		186 399	1 019 505



Balanse

Beløp i: USD	Note	2019	2018
BALANSE - EIENDELER			
Anleggsmidler			
Immaterielle eiendeler			
Varige driftsmidler			
Skip		4 756 871	5 091 574
Sum varige driftsmidler		4 756 871	5 091 574
Sum anleggsmidler		4 756 871	5 091 574
Omløpsmidler			
Varer			
Bunkers		211 230	57 000
Sum varer		211 230	57 000
Fordringer			
Kundefordringer		10 000	24 903
Andre fordringer		526 091	133 175
Konsernfordringer			172 611
Sum fordringer		536 091	330 689
Investeringer			
Aksjer		7 708	
Sum investeringer		7 708	
Bankinnskudd, kontanter og lignende			
Bankbeholdning		1 235 086	1 015 732
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		1 235 086	1 015 732
Sum omløpsmidler		1 990 115	1 403 421
SUM EIENDELER		6 746 986	6 494 995

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD



Balanse

Beløp i: USD	Note	2019	2018
Egenkapital			
Innskutt egenkapital			
Aksjekapital		1 000 000	1 000 000
Sum innskutt egenkapital		1 000 000	1 000 000
Opptjent egenkapital			
Annen egenkapital		1 165 058	978 659
Sum opptjent egenkapital		1 165 058	978 659
Sum egenkapital		2 165 058	1 978 659
Gjeld			
Langsiktig gjeld			
Annen langsiktig gjeld			
Gjeld til kredittinstitusjoner			4 304 688
Langsiktig konserngjeld		4 100 000	
Sum annen langsiktig gjeld		4 100 000	4 304 688
Sum langsiktig gjeld		4 100 000	4 304 688
Kortsiktig gjeld			
Leverandørgjeld			81 422
Kortsiktig konserngjeld		232 604	
Annen kortsiktig gjeld		249 324	130 226
Sum kortsiktig gjeld		481 928	211 648
Sum gjeld		4 581 928	4 516 336
SUM EGENKAPITAL OG GJELD		6 746 986	6 494 995



Brønnøysundregistrene

ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2019 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2020 722153

Enheten

Organisasjonsnummer: 918 162 267
Organisasjonsform: Aksjeselskap
Foretaksnavn: BELPACIFIC AS
Forretningsadresse: Lilleakerveien 4A
0283 OSLO

Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2019 - 31.12.2019

Konsern

Morselskap i konsern: Nei

Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja
Benyttet ved utarbeidelsen av
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Edwin Johansen
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.06.2020

Grunnlag for avgivelse

År 2019: Årsregnskap er elektronisk innlevert.
År 2018: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2019.

Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.

Brønnøysundregistrene, 01.09.2020

Brønnøysundregistrene

Postadresse: Postboks 900, 8910 Brønnøysund
Telefoner: Opplysningstelefonen 75 00 75 00 Administrasjonen 75 00 75 09 Telefaks 75 00 75 05
E-post: firmapost@brreg.no Internett: www.brreg.no
Organisasjonsnummer: 974 760 673



Organisasjonsnr: 918 162 267
BELPACIFIC AS

RESULTATREGNSKAP

Beløp i: USD	Note	2019	2018
RESULTATREGNSKAP			
Inntekter			
Driftsinntekter		2 770 682	5 268 142
Sum inntekter		2 770 682	5 268 142
Kostnader			
Avskrivning av anleggsmidler		334 703	365 753
Driftskostnader		1 880 605	3 548 305
Sum kostnader		2 215 308	3 914 058
Driftøresultat		555 374	1 354 084
Finansinntekter og finanskostnader			
Annen renteinntekt		1 471	206
Sum finansinntekter		1 471	206
Rentekostnad til foretak i samme konsern			
Annen rentekostnad		163 857	10 822
Andre finanskostnader		92 554	262 164
Sum finanskostnader		114 035	61 799
Netto finans		370 446	334 785
Netto finans		-368 975	-334 579
Ordinært resultat før skattekostnad			
Ordinært resultat før skattekostnad		186 399	1 019 505
Ordinært resultat etter skattekostnad		186 399	1 019 505
Årsresultat		186 399	1 019 505
Overføringer og disponeringer			
Udekket tap			40 846
Overføringer til/fra annen egenkapital		186 399	978 659
Sum overføringer og disponeringer		186 399	1 019 505



Organisasjonnr: 918 162 267
BELPACIFIC AS

BALANSE

Beløp i: USD Note 2019 2018

BALANSE - EIENDELER

Anleggsmidler
Immaterielle eiendeler

Varige driftsmidler

Skip 4 756 871 5 091 574
Sum varige driftsmidler 4 756 871 5 091 574

Sum anleggsmidler 4 756 871 5 091 574

Omløpsmidler

Varer

Bunkers 211 230 57 000
Sum varer 211 230 57 000

Fordringer

Kundefordringer 10 000 24 903
Andre fordringer 526 091 133 175
Konsernfordringer 172 611
Sum fordringer 536 091 330 689

Investeringer

Aksjer 7 708
Sum investeringer 7 708

Bankinnskudd, kontanter
og lignende

Bankbeholdning 1 235 086 1 015 732
Sum bankinnskudd,
kontanter og lignende 1 235 086 1 015 732

Sum omløpsmidler 1 990 115 1 403 421

SUM EIENDELER 6 746 986 6 494 995

BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD

Egenkapital

Innskutt egenkapital

Aksjekapital 1 000 000 1 000 000
Sum innskutt egenkapital 1 000 000 1 000 000

Opptjent egenkapital

Annen egenkapital 1 165 058 978 659
Sum opptjent egenkapital 1 165 058 978 659

Sum egenkapital 2 165 058 1 978 659



Gjeld		
Langsiktig gjeld		
Annen langsiktig gjeld		
Gjeld til		
kredittinstitusjoner		4 304 688
Langsiktig konserngjeld	4 100 000	
Sum annen langsiktig gjeld	4 100 000	4 304 688
Sum langsiktig gjeld	4 100 000	4 304 688
Kortsiktig gjeld		
Leverandørgjeld		81 422
Kortsiktig konserngjeld	232 604	
Annen kortsiktig gjeld	249 324	130 226
Sum kortsiktig gjeld	481 928	211 648
Sum gjeld	4 581 928	4 516 336
SUM EGENKAPITAL OG GJELD	6 746 986	6 494 995



Organisasjonnr: 918 162 267
BELPACIFIC AS

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

Note

Regnskapsprinsipper

Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

Note

Antall aksjer og aksjeeiere

<u>Aksjeklasse</u>	<u>Ant. aksjer</u>	<u>Pålydende</u>	<u>Bokført verdi</u>
Ordinære aksjer	100.00	10000.00	1000000.00

<u>Aksjeeiere - fritekst</u>	<u>Antall</u>	<u>Eierandel</u>	<u>Aksjeklasse</u>
Bel Ship II AS	100.00	100.00%	Ordinære aksjer

<u>Sum</u>	<u>Sum antall</u>	<u>Sum eierandel</u>
	100.00	100.00%

Note

Ytelser til ledende personer

Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

Ytelser til daglig leder

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

Note

Antall årsverk i regnskapsåret

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:
0.00

Note

Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



BELPACIFIC AS

Org.no. 918162267

Financial statements 2019

INCOME STATEMENT

<i>Amounts in USD</i>		1 Jan - 31 Dec	1 Jan - 31 Dec
	<i>Note</i>	2019	2018
Operating income and expenses			
Time charter hyre		3 246 875	5 268 142
Voyage expenses		-513 229	0
Other operating income		37 036	0
Total operating income		2 770 682	5 268 142
Depreciation of operating and intangible assets			
Depreciation of operating and intangible assets	2	-334 703	-365 753
Ship operating expenses		-1 832 148	-3 548 305
Other operating expenses	6,9	-48 457	0
Total operating expenses		-2 215 308	-3 914 058
Operating result		555 374	1 354 084
Financial income and expenses			
Interest income		1 471	206
Interest expenses		-92 554	-262 164
Interest expenses to group companies	8	-163 857	-10 822
Other financial items	9	-114 035	-61 799
Net financial items		-368 975	-334 579
Resultat before tax		186 399	1 019 505
Tax	5	0	0
Ordinary result after tax		186 399	1 019 505
Brought forward			
Allocated to loss brought forward		0	40 846
Allocated to other equity		186 399	978 659
Net brought forward		186 399	1 019 505

Side 1 av 6



BELPACIFIC AS

Org.no. 918162267

Financial statements 2019


BALANCE SHEET

Amounts in USD	Note	31 Dec 2019	31 Dec 2018
NON-CURRENT ASSETS			
Fixed assets			
Ships	2	4 756 871	5 091 574
CURRENT ASSETS			
Bunkers		211 230	57 000
Trade debtors		10 000	24 903
Receivable to group companies		0	172 611
Shares		7 708	0
Other current receivables		526 091	133 175
Bank deposits	7	1 235 086	1 015 732
Total current assets		1 990 115	1 403 421
TOTAL ASSETS		6 746 986	6 494 995
EQUITY AND LIABILITIES			
Paid-in equity			
Share capital	3	1 000 000	1 000 000
Share premium reserve		0	0
Total equity		1 000 000	1 000 000
Retained earnings			
Other equity		1 165 058	978 659
Total equity	4	2 165 058	1 978 659
LIABILITIES			
Non-current liabilities			
Mortgage debt		0	4 304 688
Debt to group entities	8	4 100 000	0
Total non-current liabilities		4 100 000	4 304 688
Current debt			
Trade creditors		0	81 422
Debt to group entities		232 604	0
Other current debt		249 324	130 226
Total current debt		481 928	211 648
Total liabilities		4 581 928	4 516 336
Total equity and liabilities		6 746 986	6 494 995

Oslo, 30 June 2020
The Board of Belpacific AS



Lars Christian Skarsgård
Chairman



Osvold Fossholm
Member

Side 2 av 6



BELPACIFIC AS

Org.no. 918162267

Financial statements 2019

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 2019

Note 1 Accounting principles

The annual accounts have been prepared in compliance with the Accounting Act and accounting principles for small businesses generally accepted in Norway.

Consolidation

The ultimate parent company, Belships ASA, prepares the consolidated accounts. The consolidated accounts can be obtained on www.belships.com.

Revenues

Income from sale of goods and services are recognised at fair value of the consideration, net after deduction of VAT, returns, discounts and reductions. Sales are taken to income when the company has delivered its products to the customer and there are no unsatisfied commitments which may influence the customer's acceptance of the product. Services are recognised in proportion to the work performed.

Classification of balance sheet items

Assets intended for long-term ownership or use have been classified as fixed assets. Assets relating to the trading cycle have been classified as current assets. Other receivables are classified as current assets if they are to be repaid within one year after the transaction date. Similar criteria apply to liabilities. First year's instalment on long-term liabilities and long-term receivables are, however, not classified as short-term liabilities and current assets.

Purchase costs

The purchase cost of assets includes the cost price for the asset, adjusted for bonuses, discounts and other rebates received, and purchase costs (freight, customs fees, public fees which are non-refundable and any other direct purchase costs). Purchases in foreign currencies are reflected in the balance sheet at the exchange rate at the transaction date.

For fixed assets and intangible assets purchase cost also includes direct expenses to prepare the asset for use, such as expenses for testing of the asset.

Interest expense incurred in connection with the production of fixed assets is not recognised in the balance sheet.

Fixed assets

Fixed assets are reflected in the balance sheet and depreciated to residual value over the asset's expected useful life on a straight-line basis. If changes in the depreciation plan occur, the effect is distributed over the remaining depreciation period. Direct maintenance of an asset is expensed under operating expenses as and when it is incurred. Additions or improvements are added to the asset's cost price and depreciated together with the asset. The split between maintenance and additions/improvements is calculated in proportion to the asset's condition at the acquisition date.

Asset impairments

Impairment tests are carried out if there is indication that the carrying amount of an asset exceeds the estimated recoverable amount. The test is performed on the lowest level of fixed assets at which independent cashflows can be identified. If the carrying amount is higher than both the fair value less cost to sell and recoverable amount (net present value of future use/ownership), the asset is written down to the highest of fair value less cost to sell and the recoverable amount.

Previous impairment charges, except write-down of goodwill, are reversed in later periods if the conditions causing the write-down are no longer present.

Debtors

Trade debtors are recognised in the balance sheet after provision for bad debts. The bad debts provision is made on basis of an individual assessment of each debtor and an additional provision is made for other debtors to cover expected losses. Significant financial problems at the customers, the likelihood that the customer will become bankrupt or experience financial restructuring and postponements and insufficient payments, are considered indicators that the debtors should be written down.

Side 3 av 6



BELPACIFIC AS

Org.no. 918162267

Financial statements 2019

Currency

The company's functional currency is USD. All figures are presented in this currency.

Foreign currencies

Assets and liabilities in foreign currencies are valued at the exchange rate on the balance sheet date. Exchange gains and losses relating to sales and purchases in foreign currencies are recognised as operating income and cost of goods sold.

Liabilities

Liabilities, with the exception of certain liability provisions, are recognised in the balance sheet at nominal amount.

Taxes

Tax expenses consist of tax payable and changes in deferred tax. Deferred tax/tax assets are calculated on all differences between accounting values and tax values of assets and liabilities.

Deferred tax assets are included in the balance sheets when it is likely that the company will have sufficient profit for tax purposes in subsequent periods that will enable the company to utilise the tax asset. The company records previously unrecorded deferred tax assets to the extent it has become likely that the company can utilise the deferred tax asset. Similarly, the company will reduce the deferred tax asset to the extent the company no longer regards it as being likely that it can utilize the deferred tax asset.

Deferred tax and deferred tax asset are measured on the basis of expected future tax rates for the companies in the group where temporary differences have occurred.

Deferred tax and deferred tax assets are entered at nominal value and are classified as financial fixed assets (long-term liability) on the balance sheet.

Tax payable and deferred tax are booked directly against equity to the extent the tax items relate to equity transactions.

Note 2 Fixed assets

	Ship	Dry dock costs	Total
Purchase cost as at 1 January 2019	4 802 323	932 440	5 734 763
Additions	0	0	0
Disposals	0	0	0
Purchase cost as at 31 December 2019	4 802 323	932 440	5 734 763
Accumulated depreciation 2019	-530 626	-447 266	-977 892
Net book value as at 31 December 2019	4 271 697	485 174	4 756 871
Depreciation in the year	-141 981	-192 722	-334 703
Depreciation method	Linear	Linear	
Useful life (years)	25	5	

Note 3 Share capital and shareholder information

The share capital of USD 1 000 000 consists of 100 shares with nominal value of USD 10 000 each.

List of shareholders as at 31 December 2019	Number of shares	Ownership
Bel Ship II AS	100	100 %
Total	100	100 %

Side 4 av 6



BELPACIFIC AS

Org.no. 918162267

Financial statements 2019

Note 4 Equity

	Share capital	Other equity	Total
Equity as at 1 January 2019	1 000 000	978 659	1 978 659
Result of the year	0	186 399	186 399
Equity as at 31 December 2019	1 000 000	1 165 058	2 165 058

Note 5 Taxes

Tax expense	2019	2018
Payable tax	0	0
Change in deferred tax	0	0
Tax expense	0	0

Payable tax in the balance sheet	2019	2018
Payable tax on this year's result	0	0
Adjustments in respect to previous years	0	0
Total payable tax in the balance sheet	0	0

Tax base tax of temporary differences		5 636 777	6 113 253
Net effect of temporary diff., not recognized in balance sheet	22 %	1 240 091	1 344 916

The company was subject to the Norwegian shipping company tax system prior to 2019. With effect from 01.01.2019 the company is not a part of this distinct system, but taxed according to the regular Norwegian taxation.

Note 6 Remunerations, number of employees, loans to employees, etc.

The company has no employees and has therefore not implemented any pension scheme, nor is it obligated to do so according to the law on compulsory occupational pension.

No remuneration or loans/securities have been granted to the Board chairman or other related parties.

Expensed audit fee	2019	2018
Statutory audit (incl. technical assistance)	2 285	9 836
Other assistance	1 143	1 413
Total audit fees	3 428	11 249

VAT is not included in the audit fee.

Note 7 Restricted bank deposits

The company has no restricted bank deposits.



BELPACIFIC AS

Org.no. 918162267

Financial statements 2019

Note 8 Balance with group companies

	Non-current debt	
	2019	2018
Belships Shipholding AS	4 100 000	0
Total	4 100 000	0

In 2019 Belships Shipholding AS entered into a new fleet loan facility. The new loan replaced existing loan arrangements in the Group. Belpacific AS' long-term loan was replaced with a long-term credit facility from Belships Shipholding AS. The credit balance carries an interest rate of LIBOR +3.75% margin. The credit facility is due after 5 years.

Note 9 Related-party transactions

Belpacific AS has expensed a fee amounting to USD 110 503 to Belships ASA which is guarantor of the loan facility. In addition, Belships ASA is granted an administration fee of USD 45 000 in 2019.

Note 10 Subsequent events

In March 2020, the outbreak of the COVID-19 virus was declared a global pandemic by the WHO. The effects of the virus on the global economy and our business are negative yet uncertain at the date of this report.



To the General Meeting of Belpacific AS

Independent Auditor's Report

Report on the Audit of the Financial Statements

Opinion

We have audited the financial statements of Belpacific AS, which comprise the balance sheet as at 31 December 2019, the income statement for the year then ended, and notes to the financial statements, including a summary of significant accounting policies.

In our opinion, the accompanying financial statements are prepared in accordance with law and regulations and give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2019, and its financial performance for the year then ended in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway.

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices generally accepted in Norway, including International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company as required by laws and regulations, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Responsibilities of the Board of Directors for the Financial Statements

The Board of Directors (management) is responsible for the preparation in accordance with law and regulations, including fair presentation of the financial statements in accordance with the Norwegian Accounting Act and accounting standards and practices generally accepted in Norway, and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the financial statements, management is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern. The financial statements use the going concern basis of accounting insofar as it is not likely that the enterprise will cease operations.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with laws, regulations, and auditing standards and practices

PricewaterhouseCoopers AS, Kanalsletta 8, Postboks 8017, NO-4068 Stavanger

T: 02316, org. no.: 987 009 713 VAT, www.pwc.no

State authorised public accountants, members of The Norwegian Institute of Public Accountants, and authorised accounting firm



Independent Auditor's Report - Belpacific AS

generally accepted in Norway, including ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these financial statements.

For further description of Auditor's Responsibilities for the Audit of the Financial Statements reference is made to <https://revisorforeningen.no/revisjonsberetninger>

Report on Other Legal and Regulatory Requirements

Opinion on Registration and Documentation

Based on our audit of the financial statements as described above, and control procedures we have considered necessary in accordance with the International Standard on Assurance Engagements (ISAE) 3000, *Assurance Engagements Other than Audits or Reviews of Historical Financial Information*, it is our opinion that management has fulfilled its duty to produce a proper and clearly set out registration and documentation of the Company's accounting information in accordance with the law and bookkeeping standards and practices generally accepted in Norway.

Stavanger, 7 July 2020
PricewaterhouseCoopers AS

Henrik Zetlitz Nessler
State Authorised Public Accountant
(This document is signed electronically)

(2)



 Securely signed with Brevio

Revisjonsberetning

Signers:

<i>Name</i>	<i>Method</i>	<i>Date</i>
Nessler, Henrik Zetlitz	BANKID	2020-07-07 14:55

This document package contains:

- Closing page (this page)
- The original document(s)
- The electronic signatures. These are not visible in the document, but are electronically integrated.



This file is sealed with a digital signature.
The seal is a guarantee for the authenticity
of the document.



Skattedirektoratet

Saksbehandler	Deres dato	Vår dato
Jeanette Munkvold Skovholt	09.01.2017	30.01.2017
Telefon	Deres referanse	Vår referanse
90076012	Frode Bjørklund	2017/44051

Lighthouse Shipholding II AS
c/o Kontrari AS PB 356
4379 EGRSUND

Tillatelse til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på engelsk språk for LHS 6 - Eastern Light AS, org.nr. 917 663 610 og LHS 7 - Pacific Light AS org.nr. 918 162 267

Vi viser til deres brev av 9. januar 2017 der det søkes om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk for LHS 6 - Eastern Light AS, org.nr. 917 663 610 og LHS 7 - Pacific Light AS org.nr. 918 162 267.

Skattedirektoratet gir på bakgrunn av en konkret helhetsvurdering LHS 6 - Eastern Light AS, org.nr. 917 663 610 og LHS 7 - Pacific Light AS org.nr. 918 162 267 dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og årsberetning på norsk språk, jf. regnskapsloven § 3-4 tredje ledd. Dispensasjonen forutsetter at opplysningene som vedtaket baserer seg på ikke endres vesentlig.

Kopi av dette brevet må sendes Regnskapsregisteret i Brønnøysund sammen med årsregnskapet. Det påligger den regnskapspliktige å dokumentere ved dette brev at tillatelsen er gitt.

Bakgrunn

Selskapenes morselskap Lighthouse Shipholding II AS har tre aksjonærer, og en av disse er ikke norsk. Samtlige eiere er erfarne shippingaktører. Videre er to av selskapets fremtidige fem styremedlemmer utenlandske. Arbeidsspråket i selskapets styre er engelsk. Konsernets virksomhet består i å eie og leie ut skip. Selskapene opererer dermed i en internasjonal bransje hvor det meste av kommunikasjonen foregår på engelsk. Selskapenes kommersielle og tekniske management er begge hjemmehørende i utlandet. Det er også selskapenes kunder og potensielt også fremtidige långivere. Selskapene anser på denne bakgrunn at det er mest hensiktsmessig at årsregnskapet og årsberetningen utformes på engelsk. Det er samtidig selskapenes oppfatning at ingen brukere av, eller andre interessenter til, årsregnskapet vil bli vesentlig negativt berørt dersom selskapene får dispensasjon til å utarbeide årsregnskapet og årsberetningen på engelsk.

Skattedirektoratets vurdering

Etter regnskapsloven § 3-4 tredje ledd skal "årsregnskapet og årsberetningen ... være på norsk. Departementet kan ved ... enkeltvedtak bestemme at årsregnskapet og/eller årsberetningen kan være på et annet språk."

I Ot. prp. nr. 42 (1997-1998) Om lov om årsregnskap mv., er det uttalt følgende om regnskapslovens formål, jf. pkt. 1.1:

Postadresse
Postboks 9200 Grønland
0134 Oslo

Besøksadresse:
Se www.skatteetaten.no
Org.nr: 996250318
E-post: skatteetaten.no/sendepost

Sentralbord
800 80 000
Telefaks
22 17 08 60



”Regjeringen har som siktemål at regnskapsloven skal bidra til informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere. Regnskapsbrukerne er dels investorer og kreditorer som tilfører kapital til foretakene, og dels andre grupper som har interesse av å vite hvordan foretaket drives, f.eks. de ansatte og lokalsamfunnet. Informasjonen til kapitalmarkedet skal gi grunnlag for riktig prising av finansielle objekter. Riktig prisdannelse på aksjer er en forutsetning for at ressursbruken i samfunnsøkonomien skal bli best mulig. Gode regnskaper vil også gjøre det vanskeligere for markedsdeltakere å ta ut spekulasjonsgevinster med basis i skjevt fordelt informasjon.”

Det fremgår således at et av hovedformålene med regnskapsloven er å bidra til *“informative regnskaper for ulike grupper av regnskapsbrukere”*. Regnskapsbrukere vil omfatte, jf. uttalelsen i proposisjonen, blant andre investorer, kreditorer, ansatte og lokalsamfunnet.

Det er etter Skattedirektoratets vurdering derfor avgjørende ved vurdering av om dispensasjon fra kravet til å utarbeide årsregnskap og/eller årsberetning på norsk kan gis, at det ikke foreligger mulige brukere av regnskapsinformasjon som blir vesentlig berørt negativt ved en eventuell dispensasjon.

Det er særlig hensynet til brukerne av regnskapsinformasjon som skal vurderes ved en dispensasjonssøknad. I denne vurderingen har Skattedirektoratet lagt særlig vekt på at selskapene er døtre i konsern, eid delvis av en utenlandsk aksjonær. Selskapet opererer i en internasjonal bransje. Arbeidsspråket i bransjen er engelsk. Videre er det vektlagt at alle sentrale aktører og samarbeidspartnere innen denne bransjen behersker og benytter engelsk.

Vennligst oppgi vår referanse ved henvendelser i saken.

Med hilsen

Rune Tystad
seniorrådgiver
Rettsavdelingen, foretaksskatt
Skattedirektoratet

Jeanette Munkvold Skovholt

Dokumentet er elektronisk godkjent og har derfor ikke håndskrevne signaturer